

English

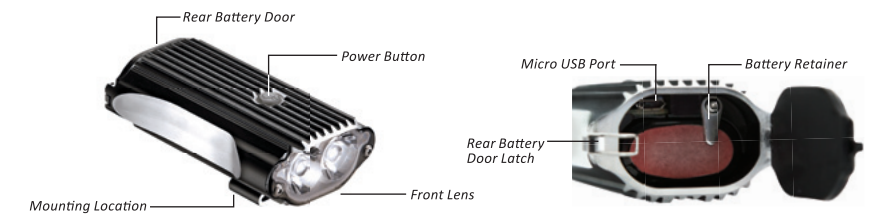
Lezyne Mega Drive User Guide

Model Guide:

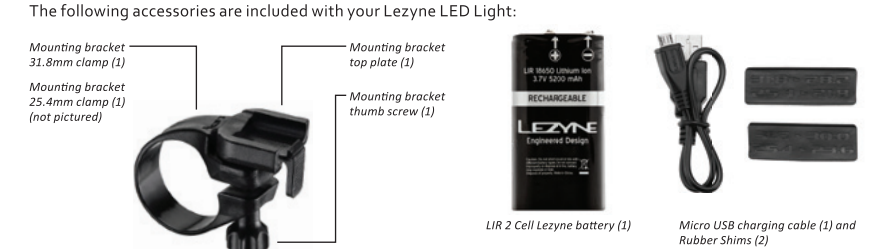
This instruction manual covers the operation and care of the Lezyne Mega Drive LED Light system.

 Please **READ THIS ENTIRE MANUAL** before operation in order to ensure proper use and care of your new Lezyne LED Light. Traffic laws mandating lighting vary from country to country. We strongly suggest you inform yourself about lighting laws in the country of intended use.

Overview:



Accessories:



Do It In The Dark:

Adventures in the dark are inherently dangerous activities; it is strongly advised that you take caution at night. Lezyne LED Lights will greatly improve your visibility, but there are still many dangers. Lezyne recommends for every night adventure that you always perform a few pre-flight checks, which include but are not limited to the following:

- Wearing protective gear
- Dressed in highly visible clothing
- Using a RED rear-facing tail light
- Travelling with proper tools and tire repair
- Light is properly mounted (see **MOUNTING**)
- Light is properly charged (see **CHARGING**)

Warnings:

- Lezyne LED Lights are meant to be operated in temperatures between -15°C and 45°C (5°F and 113°F).
- Lezyne LED Lights should only be attached using supplied mounting brackets. **DO NOT** use Lezyne LED Lights as handheld flashlights.
- **DO NOT** look directly into light beam, or shine at another person's eyes.
- Lezyne LED Lights are water resistant under normal conditions, but are NOT waterproof. **DO NOT SUBMERGE UNDER WATER.** If moisture gets inside light body, open the Rear Battery Door, remove the battery, and air-out until completely dry.
- **NEVER ATTEMPT TO REMOVE FRONT LENS OR ELECTRONICS.** Doing so will void your warranty.

*If replacing battery, only use Lezyne branded LIR 2 Cell (part # 4712805979608). Make certain (+) positive terminal and (-) negative terminal are inserted into housing correctly aligned. Never attempt to use two (2) LIR 18650 batteries in place of one LIR 2 Cell battery. See **CHARGING** for instructions on installing battery.*

Lezyne USA Inc. does not accept any liability for injuries or other damages resulting from the use of this product in any circumstances.

Warranty:

In the U.S. and U.K., Lezyne LED Lights carry a two (2) year warranty from the original purchase date to the original owner (proof of purchase is required). This warranty covers materials and manufacturing defects on the LED light housing, electronics, LED, and the mounting bracket supplied. Lezyne Batteries carry a 6-month warranty against any manufacturing defects. Issues not covered by the warranty include normal wear and tear, improper installation, attempted access to electronics, modification of electronics, damage or failure due to accident, misuse, abuse, and/or neglect.

Contact your local dealer or visit www.lezyne.com for complete warranty information and contact information regarding warranty issues.

For warranty issues outside of the U.S., please contact the Lezyne distributor/retailer for your country or region directly.

Mounting:

1. Select correct bar clamp for handlebar diameter (25.4mm or 31.8mm; use rubber shims for handlebar diameter variation).
2. Slide clamp over handlebar with bolt hole facing forward, place top mount on clamp, and insert thumbscrew from bottom.
3. Tighten thumbscrew until snug; clamp should not rotate on handlebar. **DO NOT OVERTIGHTEN.**
4. Slide LED light into top plate from front and push until body clicks into place.
5. To remove LED light, press release tab and pull light forward. Take caution as light body may be warm.



Operation:

1.  On/Off: hold 2 sec
2.  Click to cycle modes
3.  Race Mode*: hold 5 sec

*Race Mode: With the light off, press and hold the Power Button for five (5) seconds, until the light flashes, then release the button. The light will now enter Race Mode where only **Blast** and **Economy** modes are selectable. The light will remain in Race Mode even when turned off or when the battery is removed. With the light off, press and hold the Power Button for an additional five (5) seconds to return the light to normal mode.

Run Times and Modes:

Mode Check: When the light is OFF you can check the selected mode set. Click the Power Button once to display the mode set. **A BLUE LED that blinks twice means the light is in race mode.**

With a fully charged Lezyne battery your Lezyne LED Light will have approximately the following run times and outputs (Lumens = lm).

Intelligent Power Indicator: Lezyne LED Lights are equipped with a battery monitor to indicate remaining run time during use. A green and red LED located in the Power Button show the battery status.

Battery Check: When the light is OFF you can check the charge level. Click the Power Button once to display the charge status for 2 seconds. A red LED means you should charge the light before your ride.

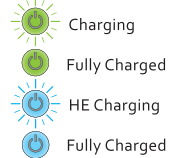


Thermal protection circuit: Lezyne LED Lights are protected by a thermal detection system. If the operating temperature of the light is too high, the light will automatically change to the lowest setting. To return to normal mode settings, turn off the light and allow it cool until the ambient temperature is below 45°C (113°F).

Charging:

Before using your Lezyne LED Light for the first time, fully charge the battery.

- To charge battery:
1. Confirm light is turned off.
 2. Release Rear Battery Door Latch and open Rear Battery Door.
 3. Insert small end of USB cable into light. Insert other end of cable into powered USB port.
 4. When charging, green LED will flash. If the USB port is capable of High Efficiency Charging, blue LED will flash and light will automatically switch to HE Charging.
 5. If green or blue LED does not flash when plugged in, selected USB port may not be powered. Try another USB port.
 6. Battery will be fully charged in 4-6 hours using HE Charging and 10-12 hours using standard charging. Battery is fully charged when green or blue LED becomes solid.
 7. Remove light from charger and secure Rear Battery Door.
 8. If there is a problem with battery, both red and green LEDs will light up. Remove/replace battery.



Spare batteries: If you choose to carry extra batteries it is okay to change the batteries at any point during use.

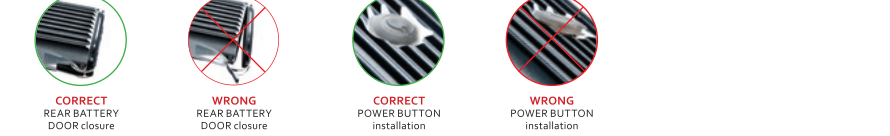
To remove the battery when the light is OFF: (1) Open Rear Battery Door. The battery will now be exposed. (2) Rotate the Battery Retaining Tab out of the way. (3) Use gravity to slide the battery out. (4) Replace it with a correctly aligned LIR 2 Cell Lezyne battery. (5) Replace the Rear Battery Door and secure latch.



When storing your Lezyne LED Light for long periods of time it is suggested that you remove the battery from the light. Before your next use fully charge the battery.

Water Protection:

To ensure water tightness, note the below images for correct installation of Rear Battery Door and Power Button before use.



Maintenance:

In order to ensure proper function of your light:

- Keep Lezyne LED Light clean—keeping mud and debris off of body will improve heat dissipation.
- If lens is dirty, use soft, damp cloth to wipe dirt away.
- Do not use harsh materials or chemicals to clean; these may scratch lens surface.
- Never use hose or high-pressure washer to clean light.
- Always secure Rear Battery Door correctly to prevent water damage.

More Information:

For more information and instructional videos about Lezyne LED Lights, visit: <http://lezyne.com/XLLED>
For Lezyne LED Light accessories and replacement parts, visit: <http://lezyne.com/led-accessories>

Español

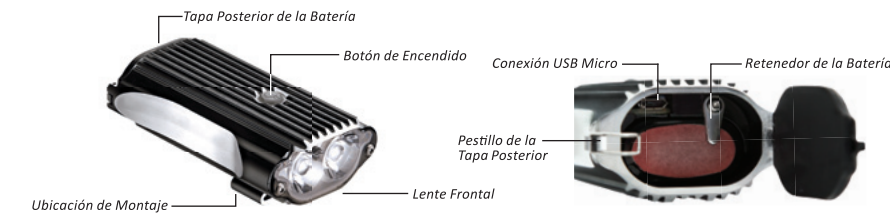
Guía de Uso Lezyne Mega Drive

Guía de Modelo:

El siguiente manual de instrucciones describe el funcionamiento y el cuidado de el sistema de luz estilo Lezyne Mega Drive LED.

 Por favor, **LEA TODO EL MANUAL** antes de su operación para asegurarse del uso adecuado y el cuidado de su nueva Luz Lezyne LED. Las leyes de tránsito sobre iluminación varían de país a país. Le sugerimos que se informe acerca de las leyes de iluminación en el país en cual se va a usar.

Descripción:



Accesorios:

Los siguientes accesorios se incluyen con su Luz Lezyne LED:



Házlo En La Oscuridad:

Aventuras en la oscuridad son inherentemente peligrosas, le recomendamos que tome precaución durante la noche. Las Luces Lezyne LED mejoraran considerablemente su visibilidad, pero aun hay muchos peligros. Lezyne recomienda para cualquier aventura nocturna de llevar a cabo siempre algunos chequeos, que incluyen pero no se limitan a lo siguiente:

- Usar ropa protectora
- Usar ropa de alta visibilidad
- Usar una luz ROJA trasera
- Viajar con las herramientas adecuadas y accesorios para reparación de neumáticos
- Confirmar que la luz se encuentre asegurada (consulte **MONTAJE**)
- Confirmar que la luz este bien cargada (consulte la **CARGA**)

Advertencias:

- Luces Lezyne LED están diseñadas para funcionar entre -15 °C y 45 °C (5 °F y 113 °F).
- Luces Lezyne LED sólo deben de utilizarse en el soporte de montaje. **NO** use las Luces Lezyne LED como una linterna de mano.
- **NO** mire directamente al rayo de luz, o apunte el rayo de luz a los ojos de otra persona.
- Luces Lezyne LED son resistentes al agua en condiciones normales de uso, pero **NO** son impermeables. **NO SUMERJA BAJO EL AGUA.** Si la humedad penetra a la luz, abra la tapa posterior y retire la batería, deje al aire libre hasta que todo se seque.
- **NO INTENTE RETIRAR EL LENTE FRONTAL Y LA ELECTRÓNICA.** Si lo hace, anulará la garantía.

*Si va a reemplazar la batería sólo use LIR 2 Cell (parte # 4712805979608). Asegúrese de que la terminal positiva (+) y negativa (-) se metan alineadas correctamente en el alojamiento de la batería. Nunca intente usar dos baterías LIR 18650 en lugar de una (1) sola batería LIR 2 Cell. Consulte la sección **CARGA** para obtener instrucciones sobre la instalación de la batería.*

Lezyne USA Inc. no asume ninguna responsabilidad por las lesiones u otros daños que resulten del uso de este producto bajo ningunas circunstancias

Garantía:

En los EE.UU. y U.K. Luces Lezyne LED tienen dos (2) años de garantía desde la fecha de compra al propietario original (el comprobante de compra es necesario). Esta garantía cubre defectos de fabricación y defectos de materiales en la cubierta de la luz LED, la electrónica, LED, y el soporte de montaje incluido. Las baterías Lezyne tienen una garantía de 6 meses contra cualquier defecto de fabricación. Los asuntos no cubiertos por la garantía incluyen el desgaste normal, la instalación incorrecta, intentando acceder a la electrónica, la modificación de la electrónica, los daños o fallos debidos a accidentes, mal uso, abuso y negligencia.

Contacte a su distribuidor local o visite www.lezyne.com para obtener información completa sobre la garantía e información de contacto en relación con los problemas de garantía.

Para problemas de garantía fuera de los Estados Unidos, por favor póngase en contacto con el distribuidor/tienda de su país o región de forma directa.

Montaje:

1. Seleccione la abrazadera para el soporte de montaje adecuada para el diámetro de su manubrio (25.4mm o 31.8mm; use los calzos de hule en caso de que el diámetro del manubrio sea diferente).
2. Deslice la abrazadera para el soporte de montaje en el manubrio con el orificio para el tornillo hacia adelante, coloque la placa superior en el soporte de montaje e inserte el tornillo por la parte inferior.
3. Apriete el tornillo hasta quedar ajustado; la abrazadera para el soporte de montaje no debe girar en el manubrio. **NO APRIETE DEMASIADO.**
4. Deslice la luz LED en la placa superior por enfrente y empuje hasta que la luz haga clic.
5. Para quitar la luz LED, presione el botón de liberación y empuje la luz hacia adelante. Tenga precaución, ya que el cuerpo de la luz puede estar caliente.



Operación:

1.  Encendido On/Off: Mantenga presionado 2 seg
2.  Haga clic para cambiar entre los modos
3.  Modo "Race"*: Presione por 5 seg

*Modo "Race": Con las luz apagada, presione y mantenga presionado el botón de encendido por cinco (5) segundos hasta que las luz parpadee, suelte el botón. La luz ahora está en el modo "Race", solamente los modos **Blast** y **Economy** se pueden seleccionar. La luz se mantendrá en el modo "Race" cuando se apague. Para cambiar al modo normal, con la luz apagada, presione y mantenga presionado el botón de encendido por cinco (5) segundos.

Tiempos de Uso y Modos:

	Mega Drive
Endura	500 lm / 2.5 hr
Blast	1000 lm / 1.5 hr
Economy	250 lm / 5.5 hr
Flash 1	250 lm / 5.5 hr

Indicador de Potencia Inteligente: Luces Lezyne LED están equipadas con un monitor de batería para indicar el tiempo restante de uso durante su operación. Un LED verde y rojo situados en el Botón de Encendido muestran el estado de la batería.

Revisión de Batería: Cuando la luz está APAGADA, se puede revisar el nivel de carga. Haga clic el botón de encendido una vez para mostrar el estado de carga, el estado se mostrara por 2 segundos. Un LED rojo significa que usted debe cargar la luz antes de su uso.



Circuito de protección térmica: Luces Lezyne LED están protegidas por un sistema de detección térmica. Si la temperatura de funcionamiento de la luz es demasiada alta, la luz cambiará automáticamente a la posición más baja. Para cambiar la luz al modo de uso normal, apague la luz y deje que se enfrie hasta que la temperatura este debajo de 45°C (113°F).

Carga:

Antes de utilizar la Luz Lezyne LED por primera vez, cargue completamente la batería.

- Para cargar su luz:
1. Apague la luz.
 2. Retire el Pestillo de la Tapa Posterior y abra la Tapa Posterior de la Batería.
 3. Inserte el extremo pequeño del cable USB en la luz. Conecte el otro extremo del cable USB en el puerto USB de su computadora.
 4. Una vez que se esté cargando, el LED verde parpadeará. Si el puerto USB pude cargar en el modo de Carga de Alto Rendimiento, un LED azul parpadeará y la luz se cambiara automáticamente al modo de Carga de Alto Rendimiento.
 5. Si el LED verde o azul no parpadean cuando la luz esté enchufada, el puerto USB que ha seleccionado no es un puerto de potencia. Pruebe con otro puerto USB.
 6. La luz se cargara en 4-6 horas usando Carga de Alto Rendimiento y 10-12 horas usando carga normal. La batería esta completamente cargada cuando el LED verde o azul este encendido.
 7. Retire la luz del cargador y asegure la Tapa Posterior de la Batería.
 8. Si ay algún problema con la batería, el LED verde y rojo se iluminaran. Retire/reemplace la batería.



Baterías de repuesto: Si decide llevar baterías de repuesto, está bien cambiar las baterías en cualquier momento durante su uso.

Para retirar la batería cuando la luz está APAGADA: (1) Abra la Tapa Posterior de la Batería. La batería estará expuesta. (2) Gire el Retenedor de la Batería para liberar la batería. (3) Deslice la batería hacia afuera usando la gravedad. (4) Reemplace con una batería Lezyne LIR 2 Cell correctamente alineada. (5) Reemplace la Tapa Posterior de la Batería y asegure el pestillo.



Cuando guarde su luz Lezyne LED por períodos de largo tiempo, se sugiere que se retire la batería de la luz. Antes de su próximo uso cargue completamente la batería.

Protección Contra el Agua:

Para asegurar protección contra el agua, por favor note las imágenes siguientes para la instalación correcta de la tapa posterior de la batería y el botón de encendido.



Mantenimiento:

- Con el fin de garantizar el funcionamiento correcto de su luz:
- Mantenga su luz Lezyne LED limpia—manteniendo el cuerpo de la luz libre de lodo y residuos mejorara la disipación térmica.
 - Si el lente está sucio, utilice un paño suave/húmedo, para limpiar la suciedad.
 - No use materiales ásperos o productos químicos para limpiar el lente, ya que pueden rayar la superficie.
 - Nunca utilice una manguera o una lavadora de alta presión para limpiar la luz.
 - Siempre reemplace la tapa posterior de la batería para prevenir daños contra el agua.

Mas Información:

Para mas información y videos instructivos sobre luces Lezyne LED, visite: <http://lezyne.com/XLLED>
Para partes y accesorios, visite: <http://lezyne.com/led-accessories>

Français

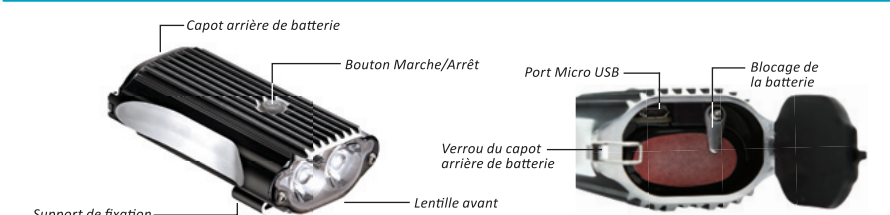
Lezyne Mega Drive, Manuel d'utilisation

Model Guide:

Ce guide concerne l'utilisation et l'entretien des lampes Micro Drive LED avant, Micro Drive LED arrière et Macro Drive LED avant.

 Veuillez **LIRE ENTIEREMENT CE MANUEL** afin d'utiliser correctement votre nouvelle lampe LED Lezyne. Les lois de circulation varient d'un pays à un autre au sujet des éclairages. Nous vous conseillons fortement de vous renseigner sur les lois en vigueur dans le pays où vous utilisez votre lampe.

Overview:



Accessoires:



Faites-le dans le noir:

S'aventurer dans la nuit est une activité dangereuse par nature ; Nous vous conseillons la plus grande prudence. Les lampes LED Lezyne amélioreront grandement votre visibilité, mais de nombreux danger persistent. Lezyne vous recommande d'effectuer un certain nombre de contrôles. La liste suivante n'est pas exhaustive:

- Portez les protections adéquates
- Portez de tenues de haute visibilité
- Utilisez une lampe arrière
- La lampe est installée correctement (voir INSTALLATION)
- La lampe est chargée correctement (voire RECHARGE)

Avertissements:

- Les lampes LED Lezyne sont prévues pour être utilisées entre 15°C et 45°C
- Les lampes LED Lezyne ne doivent être installées que sur le support de fixation prévu à cet effet
- **NE PAS** utiliser votre lampe LED Lezyne comme lampe torche
- **NE REGARDEZ PAS** le faisceau lumineux et ne le dirige pas dans les yeux d'une autres personne
- Les lampes LED Lezyne résistent aux projections d'eau en conditions normales d'utilisation, elles ne sont pas étanches à l'immersion. **N'IMMERGER PAS SOUS L'EAU.** Si l'humidité permetre l'intérieur de la lampe, ouvrez le capot arrière, retirez la batterie et laissez sécher complètement.
- **NE TENTEZ PAS DE DEMONTER LES PARTIES ÉLECTRONIQUES**, ceci annulera la garantie.

*Si vous devez remplacer la batterie, n'utilisez que des batteries LIR 2 Cell de marque Lezyne (part # 4712805979608). Assurez vous de respecter les polarités (+) et (-) lors du branchement. Ne tentez jamais d'utiliser deux batteries LIR 18650 à la place d'une batterie LIR 2 cell. Reportez vous à la rubrique **RECHARGE** pour l'installation de la batterie.*

Lezyne USA Inc./Lezyne Co., Ltd. ne pourra être tenue comme responsable des blessures ou dommages causés par l'utilisation de ce produit dans quelque circonstance que ce soit.

Garantie:

Aux USA et au Royaume Uni, les lampes Lezyne bénéficient d'une garantie de 2 ans à partir de la première date d'achat (une preuve d'achat est nécessaire). Cette garantie couvre les défauts matériels ou de fabrication sur le corps de la lampe, l'électronique et le support de montage inclus. Les batteries Lezyne sont couvertes par une garantie de 6 mois contre les défauts de fabrication. La garantie ne couvre pas l'usure normale, une mauvaise installation, la tentative d'atteinte à l'électronique, la modification de l'électronique, les dommages ou défauts liés à un accident, une mauvaise utilisation, le défaut d'entretien.

Veuillez vous rapprocher de votre détaillant, du distributeur de la marque Lezyne dans votre pays, ou rendez-vous sur www.lezyne.com pour plus d'information.

Montage:

1. Sélectionner le collier correspondant au diamètre de votre guidon (25.4mm or 31.8mm; utilisez les entretoises en caoutchouc pour ajuster le montage).
2. Glisser le collier sur le guidon en positionnant le trou pour le vis en vers l'avant, installer le support sur le collier, insérer la vis par le bas.
3. Serrer la vis jusqu'au contact complet; le collier ne doit pas tourner sur le guidon. **NE PAS SERRER TROP FORT.**
4. Glisser la lampe LED sur le support par l'avant et l'enfoncer jusqu'au clic.
5. Pour retirer la lampe LED, presser la languette et tirer la lampe vers l'avant. Attention, le corps de la lampe peut être chaud.



Fonctionnement:

1.  Marche/Arrêt: tenir enfoncé 2 sec
2.  Cliquez pour les modes cycles
3.  Mode Race*: tenir enfoncé 5 sec

*Mode Race : Lampe éteinte, maintenir le bouton power pendant 5 secondes jusqu'à ce que la lampe clignote et relâcher le bouton. La lampe est maintenant en configuration Race dans laquelle seuls les modes Blast (pleine puissance) et Economy (Faible consommation) sont disponibles. La lampe restera dans ce mode même une fois éteinte ou lorsque la batterie sera retirée. Pour revenir au mode normal, maintenir de nouveau le bouton power enfoncé pendant 5 secondes.

Durée d'utilisation et modes:

Contrôle du mode engagé: quand la lampe est éteinte vous pouvez savoir si le mode engagé est Race ou Normal. Appuyer une seule fois sur le bouton power. **SI LA LED CLIGNOTE BLEU cela signifie que le mode Race est engagé.**

Avec une batterie en pleine charge, votre lampe LED Lezyne aura approximativement les temps d'utilisation et la puissance d'éclairage suivants (Lumens=Lm).

Indicateur intelligent de puissance : les lampes LED Lezyne sont équipées d'un indicateur de batterie qui renseigne les temps d'utilisation restant. Une LED verte et une LED rouge situées dans le bouton power indiquent l'état de la batterie.

Contrôle de la batterie : lorsque la lampe est éteinte, vous pouvez connaître le niveau de charge. Appuyer une seule fois sur le bouton power pour afficher l'état de la batterie pendant 2 secondes. La LED rouge signifie que vous devez recharger votre batterie avant d'aller rouler.



Protection thermique du circuit: les lampes LED Lezyne sont protégés par un système de détection de surchauffe. Si la température de la lampe devient trop élevée, la lampe passe automatiquement dans le mode le plus bas. Après 5 minutes vous pouvez à nouveau changer de mode.

Recharger:

Il est conseillé de charger entièrement la batterie avant la première utilisation.

- Pour recharger la batterie:
1. Assurez-vous que la lampe est éteinte.
 2. Défaire le verrou de compartiment arrière et ouvrir la porte.
 3. Insérer la petite extrémité du câble USB dans la lampe. Insérer l'autre extrémité dans un port USB.
 4. En charge, une LED verte clignote. Si le port USB est capable d'une recharge de haute efficacité (HE), une LED bleu clignotera et la lampe s'engagera en mode de chargement rapide (HE).
 5. Si l'assurance LED ne s'allume, il se peut que le port USB ne soit pas alimenté. Essayez un autre port USB.
 6. La batterie sera complètement rechargée en 4-6heures en mode rapide et 10-12 heures en mode standard. La batterie est complètement rechargée lorsque la LED verte ou la bleue deviennent fixes.
 7. Débrancher la lampe du chargeur et verrouiller la porte du compartiment de la batterie.
 8. S'il y a un problème avec la batterie, les LED bleu et verte clignoteront. Remplacer la batterie.

Batterie de rechange: Si vous choisissez de transporter une batterie de rechange, vous pouvez la changer à n'importe quel moment de l'utilisation.

Pour retirer la batterie quand la lampe est éteinte: (1) Ouvrir la porte du compartiment à batterie. La batterie est maintenant à portée. (2) Faire pivoter le blocage de la batterie pour la libérer. (3) Utiliser la gravité pour faire glisser la batterie en dehors de son compartiment. (4) Remplacer par une batterie LIR2 Cell Lezyne. (5) Replacer le blocage de la batterie et refermer la port du compartiment.



Lorsque vous stockez votre lampe LED Lezyne pour une longue période, il est conseillé de sortir la batterie de la lampe. Avant la prochaine utilisation, charger complètement la batterie.

Protection contre l'eau:

Afin d'assurer l'étanchéité merci de prendre en compte les images ci-dessous pour installer correctement le capuchon pour accéder à la batterie et le bouton d'alimentation.



Entretien:

Pour assurer un fonctionnement optimal de votre lampe:

- Garder votre lampe LED Lezyne propre en la tenant à l'écart de la boue et des débris pour optimiser la dissipation de la chaleur.
- Si la lampe est sale, utiliser un chiffon doux pour enlever la saleté.
- Ne pas utiliser de matériaux abrasifs ou de produits chimiques pour le nettoyage ; cela pourrait altérer la surface de la lentille.
- Ne pas utiliser de tuyau ou de nettoyeur haute pression.
- Toujours s'assurer que le compartiment à batterie est verrouillé correctement pour éviter l'infiltration de l'eau.

Plus d'informations:

Pour plus d'information et des vidéos sur les lampes Lezyne LED, rendez-vous sur: <http://lezyne.com/XLled>
Pour les accessoires des lampes LED et les pièces de rechange rendez-vous sur: <http://lezyne.com/led-accessories>

Lezyne Mega Drive Bedienungsanleitung

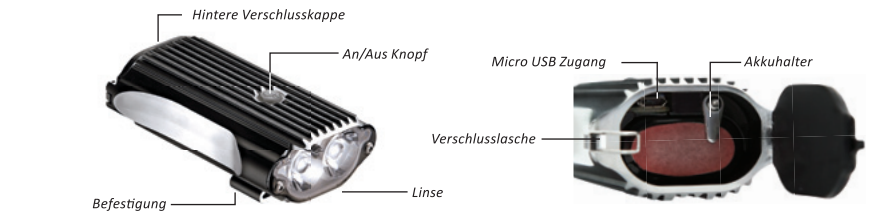
Modelübersicht:

Diese Bedienungsanleitung umfasst den Betrieb und Pflege des LEZYNE MEGA DRIVE LED Lichtsystems.



Bitte lesen sie vor der ersten Benutzung die **gesamte Bedienungsanleitung** durch, um eine sachgemäße Benutzung Ihres neuen Lezyne LED Produktes zu gewährleisten. Die Straßenverkehrsordnung unterscheidet sich in von Land zu Land. Wir empfehlen ihnen daher dringend, sich über vorherrschende Gesetze zu informieren.

Übersicht:



Zubehör:

Das folgende Zubehör gerührt zum Lieferumfang ihrer Lezyne LED Lampe:



Im Dunkeln: So wird's gemacht:

Nächtliche Unternehmungen bergen in sich schon Gefahren genug. Daher wird es dringend empfohlen; Nachts besonders vorsichtig zu sein. Lezyne LED Lampen werden ihre Sicht in hohem Maße verbessern, jedoch bestehen noch immer Gefahren. Lezyne empfiehlt daher vor jeder Nachtfahrt die Funktion zu testen. Dies beinhaltet jedoch nicht der folgenden Sicherheitsmaßnahmen:

- Das Tragen von Schutzbekleidung
- Gut sichtbare Kleidung
- Das Benutzen eines Rücklichtes
- Das Mitführen von Werk- und Flickzeug
- Sachgemäße Montage des Lichtes (siehe Montage)
- Sachgemäises Laden des Lichtes (siehe Laden)

Warnung:

- Lezyne LED Lampen sind bei Temperaturen zwischen -15°C und 45°C zu benutzen.
- Lezyne LED Lampen sollten ausschließlich mit den mitgelieferten Halterungen verwendet werden. Benutzen sie die Lampen **NICHT** als Taschenlampe.
- Schauen sie **NIE** direkt in den Lichtstrahl und/oder leuchten sie nicht anderen Personen in die Augen.
- Lezyne LED Lampen sind wasserfest unter normalen Bedingungen, aber sie sind nicht wasserdicht. Die Lampe bitte **NIE** direkt unter Wasser tauchen. Sollte Wasser in das Gehäuse eindringen, so entfernen Sie die Endkappe und holen den Akku aus der Lampe, öffnen die US Schutzkappe und lassen alles lufttrocknen.
- Versuchen Sie bitte **NIEMALS** die Linse und/oder die Elektronik zu entfernen, ansonsten erlischt die Garantie.

Sollten sie den Akku austauschen wollen, nutzen sie **NUR** Lezyne 2 Zellen Akkus. Stellen sie sicher, dass der + und – Pol ordnungsgemäß in das Gehäuse eingeführt werden. Bitte versuchen sie **NIEMALS** zwei LIR 1865o Akkus anstelle des 2 Zellen Akkus zu verwenden. Benutzen sie **NIEMALS** zwei LIR 123a Akkus anstelle von einem LIR 1865o und bitte lesen sie die Ladeanweisungen.

Lezyne USA Inc. ist nicht verantwortlich für Verletzungen und/oder jedwede Zerstörung, welche durch der Benutzung dieses Produktes entstanden sind.

Garantie:

Lezyne LED-Leuchten bieten Ihnen zwei (2) Jahre Garantie ab dem ursprünglichen Kaufdatum und für den ursprünglichen Eigentümer (Kaufnachweis erforderlich). Diese Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler auf dem Gehäuse, der Elektronik, dem LED, und der mitgelieferten Halterung ab. Lezyne Batterien haben eine 6-monatige Garantie gegen alle Fabrikationsfehler. Fälle, die nicht von der Garantie abgedeckt sind; normaler Verschleiß, unsachgemäße Installation, der Versuch, auf die Elektronik zuzugreifen, Modifizieren der Elektronik, Beschädigung oder Ausfall durch Unfall, Missbrauch, falsche Behandlung und Vernachlässigung.

Für Schadensfälle außerhalb der Vereinigten Staaten, wenden Sie sich bitte direkt an den Groß-/ oder Einzelhändler für Ihr Land oder Ihre Region.

Montage:

1. Benutzen sie die richtige Halterung für den Durchmesser ihres Lenkers.
2. Stülpen sie die Klemmung über den Lenker und platzieren sie die Halterung auf selbiger. Schrauben sie nun von unten die Befestigungsschraube in die Klemmung.
3. Ziehen sie die Schraube fest. Die Klemmung sollte fest sitzen. **ACHTUNG: Überdrehen sie die Schraube nicht.**
4. Schieben sie die Lampe von vorne in die Halterung bis es klickt.
5. Um die Lampe zu entfernen, pressen sie die Lasche und ziehen das Licht nach vorne raus. Achtung, die Lampe könnte warm sein.

Betrieb der LED Lampe:

1. An-/Ausschalten: 2 Sekunden halten
2. Klicken, um durch die Modi zu schalten
- Race Modus*: 5 Sekunden halten

*Der Race Modus: Wenn die Lampe ausgeschaltet ist, halten sie den An-/Ausknopf für 5 Sekunden gedrückt bis die Lampe blinkt, dann lassen sie den Knof los. Die Lampe befindet sich nun im "Race Modus", in welchem nur der BLAST und ECONOMY Modus zur Wahl stehen. Die Lampe wird in diesem Modus bleiben, bis sie im ausgeschalteten Zustand die 5 Sekunden Prozedur wiederholen und die Lampe in den normalen Modus zurückkehrt.

Laufzeiten und Modi:

Modus prüfen: Wenn das Licht ausgeschaltet ist, können sie den gewählten Modus prüfen. Drücken sie kurz den An-/Ausknopf. Eine zweimal BLAU blinkende LED bedeutet; die Lampe befindet sic him RACE MODU.

Mit voll geladenem Akku wird ihre Lezyne LED Lampe die folgenden Laufzeiten und Lumen auf der Straße bringen.

Akku Monitor: Lezyne LED-Leuchten sind mit einem Batterie-Monitor ausgestattet, um die verbleibenden Laufzeit während des Gebrauchs anzuzeigen. Eine grüne und eine rote LED in der Power-Taste zeigen den Status an, in der sich die Batterie befindet.

Akku-Test: Wenn das Licht ausgeschaltet ist, können Sie den Ladezustand überprüfen. Klicken Sie auf die Power-Taste einmal und der Ladezustand wird zwei (2) Sekunden lang angezeigt. Eine rotes leuchten der LED bedeutet, Sie sollten das Licht noch vor der Fahrt aufladen.



Thermische Schutzschaltung: Lezyne LED-Leuchten sind mit einem thermischen Ermittlungs-System geschützt. Wenn die Betriebstemperatur des LEDs zu hoch wird, wird das Licht automatisch auf die niedrigste Einstellung runtergeregelt. Nach fünf (5) Minuten können Sie das Licht wieder im vorherigen Modus nutzen. Erlauben sie der Lampe auf unter 45°C abzukühlen.

Laden:

Bevor Sie Ihr Lezyne LED Licht zum ersten Mal benutzen, sollten Sie den Akku vollständig aufladen.

- Sie laden Sie Ihr Lezyne LED:
1. Schalten Sie das Licht aus.
 2. Lösen Sie die Endkappe des Lichts.
 3. Für die Micro Drive LED Lights, stecken Sie den USB-Stick an einen USB-Port. Bei den Makro Drive Modellen stecken Sie das kleine Ende des USB-Kabels in das Licht und das andere Ende des Kabels in einen USB-Port.
 4. Wenn geladen wird, dann blinkt die grüne LED. Wenn der USB-Steckplatz hocheffizientes Laden (kurz HE) unterstützt, wird die blaue LED blinken und die Lampe wir automatisch zu HE wechseln.
 5. Wenn die LED nicht blinkt, wenn diese eingesteckt wird, dann kann die USB-Schnittstelle, welche Sie ausgewählt haben nicht stromführend sein. Bitte versuchen Sie in diesem Fall einen anderen USB-Steckplatz.
 6. Das Licht wird in ca. 4-6 Stunden (im Fall von HE 10-12 Stunden) komplett aufgeladen sein. Vollgeladen ist, wenn die grüne oder blaue LED dauerhaft leuchtet.
 7. Entfernen Sie das Licht von dem Ladegerät und verschließen Sie die Endkappe. Stellen Sie sicher, dass diese fest sitzt, um die Wasserdichtigkeit zu gewährleisten.
 8. Sollte ein Problem mit der Batterie auftreten, wird die rote und grüne LED leuchten. Wechseln sie dann bitte den Akku.

Ersatzakkus: Sollten sie einen Ersatzakku bei sich tragen, ist es ok, den Akku jederzeit zu wechseln.

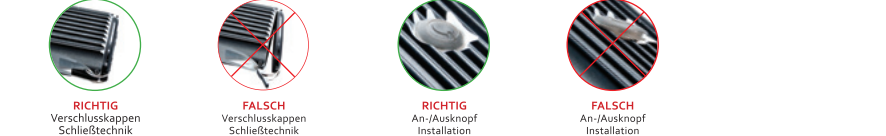
Um den Akku zu wechseln, wenn die Lampe ausgeschaltet ist: (1) Öffnen sie die Verschlusskappe. Der Akku ist nun zu sehen. (2) Bewegen sie den Akkualtizer zur Seite. (3) Drehen sie die Lampe so, dass der Akku herausrutschen kann. (4) Führen sie nun den LEZYNE 2 Zellen Akku, in korrekter Ausrichtung, in die Lampe ein. (5) Verschließen sie die Lampe ordentlich.



Sollten sie die Lezyne LED Lampe für längere Zeit nicht benutzen, empfehlen wir den Akku zu entfernen. Wenn sie die Lampe das nächste Mal benutzen, bitte nur mit einem voll geladenen Akku.

Schutz vor Wasser:

Um einen Spritzwasserschutz zu gewährleisten, beachten sie bitte die folgenden Schaubilder zur sachgemäßen Installation der Endkappe, bzw. des An-/Ausknopfes.



Pflege und Wartung:

- Um eine gute Funktion ihrer Lampe zu gewährleisten:
- Halten sie ihre Lampe sauber, um die Hitzeableitung nicht zu behindern.
 - Wenn die Linse verdreckt sein sollte, benutzen sie bitte einen weichen Lappen zur Reinigung.
 - Benutzen sie keine scharfen Reinigungsmittel, diese können die Linse beschädigen.
 - Benutzen sie auf keinen Fall einen Hochdruckreiniger zur Reinigung.
 - Stellen sie sicher, dass die Endkappe und USB Verschlusskappe in richtiger Position sind, um Wasserschäden zu vermeiden.

Weitere Informationen:

Für weitere Informationen und Lehrvideos über Lezyne LED-Leuchten besuchen Sie: <http://lezyne.com/XLled>
Lezyne LED Light Zubehör und Ersatzteile finden Sie unter: <http://lezyne.com/led-accessories>

LEZYNE Mega Drive ユーザーガイド

Model Guide: モデルガイド

この取扱説明書は、Lezyne Mega Drive LEDのライト製品の操作と注意事項について記載しています。



新しいLezyne LED ライトの適切な使用方法と注意事項を確認するために、使用前にこの説明書をすべて読んでください。照明を義務付ける交通規則は国ごとに決められています。使用する国での照明に関する法規を、今一度確認することを強く勧めます。

Overview: 本体について



Accessories: 付属品



Do It In The Dark: 使用環境について

夜間の走行には、常に一定の危険が伴います。本製品は夜間ライディング時の視界を大幅に改善しますが、同時にその他の手段を併用し、いっそうの安全を確保することを強くお勧めします。下記はその一例です。

- プロテクティブギアを着用する
- 白色など目に留まりやすい衣服を着用する
- テールライトを併用する
- 適切なツールとタイヤ補修キットを携帯する
- マウントの取り付けを確認する (詳しくはMOUNTINGの欄をご覧ください)
- バッテリーの充電を確認する (詳しくはCHARGINGの欄をご覧ください)

Warnings: 注意事項

- 本製品は、-15°C から45°Cの間の温度で動作するように作られています。
- 本体は、必ず付属の専用マウントを使用して確実に取り付けてください。自転車専用ライトですので、手をもって懐中電灯として使用しないでください。
- 本製品の光を直接覗き込んだり、他人の目に当たらないでください。
- 本製品は、通常の使用下での耐水性を確保していますが、防水構造ではありません。水没させないでください。
- 水分が本体内に侵入した場合は、バッテリードアを開、バッテリーを取り外して完全に乾燥させてください。
- 絶対にフロントレンズと内部電子機器を取り外さないでください。保証対象外となります。

バッテリーを交換する場合は、LEZYNE MEGA DRIVE LEDライト専用のリチウムイオンバッテリーをご使用ください。Power/Super XL用のLIR18650バッテリー2本をMEGA DRIVE用バッテリー代わりに使用しないでください。バッテリーの交換手順については、CHARGINGの欄をご覧ください。

Lezyne株式会社は、いかなる状況において、本製品の使用に起因する傷害またはその他の損害について一切の責任を負いません。

Warranty: 保証について

LEZYNE LED ライト本体は、正常な使用状態で故障した場合、ご購入日から2年間保証いたします。(ご購入を証明できる書類が必要です。) LEZYNE LEDライト本体の材質、製造工程での不具合や電子部品・LED・取り付けマウントなどに問題が生じた場合、無償修理、交換いたします。

専用バッテリーの製造工程での不具合については、ご購入日から6ヶ月間保証いたします。

通常の使用による摩耗、不適切な取り付け、内部電子部品への接触や改造、事故・転倒などによる傷や故障、取扱説明書に記載の使用方法以外の用途・方法で使された場合、または分解された場合は、保証の対象外となる場合があります。

万が一故障した場合は、ご購入店舗へご相談いただくか、下記お客様サポート室までお問い合わせください。

お問い合わせ先 ダイアテックプロダクツ お客様サポート室

〒611-0041 京都府宇治市横島町大桶147-1 TEL.075-644-7776(平日10:00～18:00)

Mounting: マウント取り付け方法

1. 2種類あるマウントを、取り付けのハンドルバーのサイズに合わせて選択します。(31.8mm / 25.4mm ラバーシム、を使用して調整してください)
2. クランプ部分が手前(ネジ部分が前方)に向けてハンドルバーに取り付け、下からネジを差し込みます。
3. ネジがきつくなるまでしっかりと締め付け、クランプが回らないことを確認してください。ただし、締め付けすぎないように注意してください。
4. 本体をマウントに取り付けます。前方から後方へスライドさせ、本体の溝とブラケットがかみ合い、音がするまで押込みます。
5. 取り外す場合は、トッププレート0の爪を押し込み、本体を前方に押し出します。本体が熱くなっている場合がありますので、注意してください。

Operation: 操作方法

1. 点灯/消灯: 電源ボタン長押し 2秒
2. サイクルモード: 点灯状態から電源ボタンを1回押す
3. レースモード*: 電源ボタン長押し 5秒

*レースモード: 消灯時、電源ボタンを5秒間長押しし、ライトが点滅するのを確認します。電源ボタンを離すとレースモードが設定され、プラスモードとエコノミーモードのみが選択可能となります。消灯後もレースモードは保持されます。ノーマルモードに戻るには、消灯時、電源ボタンを同様に5秒間長押しします。

Run Times and Modes: 発光モード/点灯時間について

点灯モードチェック: ライトがオフの時に選択されている点灯モードを確認することができます。電源ボタンを一度クリックするとブルーの点滅2度光るとレースモードになっています。(lm =ルーメン)

バッテリーを完全に充電した状態での各モデルの発光時間と明るさは、おおよそ下表の通りとなります。(lm =ルーメン)

インテリジェントバッテリーインジケーター: LEZYNE LEDライトには、使用中のバッテリー残量を表示するバッテリーインジケーターがあります。電源ボタン内にある緑・赤色のLEDが、バッテリーの状態を表示します。

バッテリーチェック方法: 消灯時にバッテリーの充電状態を確認するには、電源ボタンを1回押します。LEDがバッテリーの充電状態を2秒間表示します。LEDが赤色の場合、使用前に充電することをお勧めします。



過熱防止機能: LEZYNE LEDライトには、熱感知システムによって本体を保護する機能があります。長時間の使用で本体の温度が上がりすぎた場合、自動的に最も負担の少ない設定に変更されます。45℃以下まで下がると、元の状態で使用できるようになります。故障ではありません。通常モードで使用する場合は、ライトをオフにしてクールダウンさせてください。

Charging: 充電方法について

初めてLEZYNE LEDライトを使用する場合はバッテリーを完全に充電してください。

- 充電方法
1. ライトが消灯していることを確認します。
 2. 本体リヤのバッテリードアラッチをはずしてドアを開けます。
 3. 付属USBケーブルの一端 (小さいプラグ) をライト本体に差し込み、他端 (大きいプラグ) を通電しているUSBポートに差し込みます。
 4. 充電中は、グリーン色のLEDライトが点滅します。USBポートが高効率の充電に対応している場合は、ブルーのLEDが点滅し、自動的にHE充電に切り替わります。
 5. ケーブルを接続してもLEDライトが点滅しない場合は、接続したUSBポートが通電していない可能性があります。USBポートの通電を確認してください。
 6. 充電はHE充電で4～6時間、通常充電で10～12時間で、LEDがグリーンまたはブルーの点滅から点灯に変わり、完了となります。
 7. 本体を充電機器から取り外し、リヤのバッテリードアを閉じます。
 8. バッテリーに何らかの不具合がある場合、赤と緑のLEDが両方とも点灯します。バッテリーを取り外し、入れ直してください。

スベアバッテリーについて: 予備のバッテリーを携帯している場合、バッテリーの使用状況に関わらずバッテリーを交換することができます。

ライトがオフ時のバッテリーの取り外し方: (1) リヤのラッチを外しバッテリードアを開きます。(2) バッテリーが露出したら、バッテリーを保持しているアームを押し上げます。(3) ライト本体を傾けてバッテリーをスライドさせ取り出します。(4). LEZYNE製の純正バッテリーと交換します。(3). アームを戻し、リヤのバッテリードアを閉じてラッチで固定します。



LEZYNE LEDライトを長期間使用しない場合は、バッテリーを取り外した状態で保管することをお勧めします。次回使用時には、完全に充電して使用してください。

Water Protection: 耐水性について

耐水性を確保するためリヤのバッテリードアと電源ボタンが下記の写真の「正常」の状態であることを確認してください。



Maintenance: メンテナンスについて

本製品の機能を正常に保つために、下記の点にお気をつけください。

- 本体をきれいに保ってください。泥や埃がついていると、放熱に影響します。
- レンズが汚れている場合は、柔らかい布で拭き取ってください。
- レンズを拭く際は、固い素材や化学薬品を使用しないでください。レンズを傷つける場合があります。
- ホースや高圧洗浄機は絶対に使用しないでください。
- リヤバッテリードアは常に正しく閉じて、水分を本体内に浸入させないでください。

More Information: さらに詳しい情報について

LEZYNE LEDライトについてのさらに詳しい情報や、インストラクションビデオについては、下記URLをご参照ください。
<http://www.lezyne.com/XLLED>

LEZYNE LEDライトの付属品や交換部品については、下記のURLをご参照下さい。
<http://www.lezyne.com/led-accessories>

